



PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Gragnano (LUCCA)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Istruzioni d'uso

Video-endoscopio PCE-VE 200



Versione 1.0
Data di creazione 15.02.2016
Ultima modifica 17.02.2016

Indice

1. Introduzione.....	3
2. Informazioni inerenti alla sicurezza.....	3
3. Specifiche	4
4. Descrizione del dispositivo	5
5. Istruzioni	6
6. Smaltimento.....	7
Contatti.....	7

1. Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato l'endoscopio PCE-VE 200 di PCE Instruments. Il video endoscopio rappresenta un valido supporto tecnico nel campo della riparazione dei veicoli, nell'edilizia, nel settore del riscaldamento, ventilazione, tecniche di refrigerazione e climatizzazione. Il suo uso garantisce un'ispezione senza danni per le aree visualizzate.

2. Informazioni inerenti alla sicurezza

Leggere attentamente e integralmente il presente manuale di istruzioni. L'uso del dispositivo è consentito solo a personale qualificato. I danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni ci esimono da qualsiasi responsabilità.

- Il dispositivo può essere usato solo nelle condizioni di temperatura indicate.
- La struttura può essere aperta solo da personale qualificato di PCE Instruments.
- Non appoggiare il dispositivo con la tastiera contro una superficie (p.es. con la tastiera sul tavolo).
- Pulire il dispositivo con un panno inumidito / Utilizzare solo prodotti detergenti a pH neutro.
- Tenere pulito il dispositivo. Evitare il contatto diretto con l'acqua, oli ed altre sostanze potenzialmente corrosive.
- Non forzare la sonda.
- Usare solo il cavo originale / cavo USB per caricare il dispositivo.

Batterie:

- Non sovraccaricare la batteria poiché potrebbe influire negativamente sulla durata della stessa.
- Togliere la batteria dal suo alloggiamento nel caso che il dispositivo non venga utilizzato per un lungo periodo.
- Se la batteria si è consumata o è stato versato il liquido che contiene, rimuovere le viti di bloccaggio del coperchio del vano batteria e sostituire le pile usate con delle nuove, tenendo ben presente la corretta polarità. Collocare di nuovo le viti del coperchio.

Il presente manuale di istruzione è stato pubblicato da PCE Instruments senza nessun tipo di garanzia.

Per consultare le condizioni generali di garanzia, rimandiamo al capitolo dedicato ai nostri Termini e condizioni.

Per ulteriori informazioni, la preghiamo di rivolgersi a PCE Instruments.

3. Specifiche

Unità di controllo

Display	3,5" TFT LCD
Risoluzione video	AVI (640 x 480)
Risoluzione immagine	JPEG (1600 x 1200)
Rotazione	Rotazione di 180 ° / immagine riflessa
Immagine fissa	Possibile
Zoom	4 x zoom digitale variabile
Lingua del menù	Tedesco, inglese, cinese semplificato, francese, spagnolo, giapponese, russo
Interfaccia	Micro USB 2.0 / Uscita TV / Slot per scheda
Uscita TV	PAL
Memoria	Scheda Micro SD
Alimentazione	Batteria 18650 Li-Ion (2600 mAh)
Durata operativa della batteria	Normalmente 5 h

Sonda

Diametro della testa della videocamera	4,5 mm
Sensore CMOS	1/8" CMOS Chip
Risoluzione della videocamera	640 x 480 pixel
Illuminazione	6 LED bianchi (impostazione dell'intensità)
Impostazione manuale della luminosità	Possibile
Campo visivo (FOV)	90 °
Distanza	15 ... 100 mm
Lunghezza della sonda	1 m
Tipo di sonda	Semi flessibile

Condizioni ambientali

Temperatura di funzionamento	Sonda	In aria: -10 ... 50 °C In acqua: 5 ... 50 °C
	Base	In aria: -10 ... 50 °C
Umidità relativa	Sonda e base	15 ... 90 % H.r.
Resistenza all'acqua	Sonda e base	Olio lubrificante, olio soave o soluzioni saline 5 %
Protezione	Sonda	Acqua, olio e polvere, in base alla classe di protezione IP67
	Base	Pioggia con vento (il comparto della batteria deve essere chiuso) Non immergere in acqua

4. Descrizione del dispositivo

- 1 ON / OFF
- 2 Giù / Rotazione dell'immagine
- 3 Su
- 4 Impostazioni
- 5 OK
- 6 Pre-visualizzazione / Riproduzione
- 7 Registrazione video
- 8 Foto
- 9 LED
- 10 Zoom
- 11 Immagine fissa
- 12 LED su elemento di controllo
- 13 Adattatore per treppiede
- 14 Vite del vano batteria
- 15 Sonda
- 16 Su/giù indicazione
- 17 Indicazione di ricarica
- 18 Slot Micro SD
- 19 Uscita TV
- 20 Interfaccia Micro-USB
- 21 Reset



5. Istruzioni

Inserire scheda Micro SD

- Estrarre la protezione anti polvere nella parte destra e inserire la scheda micro SD.
- Utilizzare la scheda micro SD C4 o maggiore e formattare la scheda prima dell'uso collegando il dispositivo tramite cavo USB al PC o portatile.
È possibile formattare direttamente la scheda SD nel dispositivo dal menù Gestione file (vedi sotto).

ON / OFF del video endoscopio

Per accendere/spegnere l'endoscopio, tenere il pulsante ON/OFF premuto per 2 secondi.

Registrazione immagini e video

- Per catturare una foto premere il pulsante della foto. Le immagini si salvano come file JPG in DCIM della scheda micro SD.
- Per registrare video, premere il pulsante video. Per terminare una registrazione, premere di nuovo lo stesso pulsante. I video si memorizzano in formato AVI in DCIM nella scheda micro SD.

Altri elementi di controllo

- Pulsante LED della punta del cavo impulso:
Regolazione dell'illuminazione (spento / livello 1 / livello 2 / livello 3)
- Pulsante Zoom:
Zoom (x 2 / x 3 / x 4)
- Pulsante LED (Funzione torcia) Elemento di controllo:
illuminazione (spento / livello 1 / livello 2 / livello 3)

Impostazioni

Pulsante impostazioni:

Mediante il pulsante a freccia si accede alle seguenti impostazioni: lingua, data/ora, modalità di risparmio energetico. Tenere presenti le indicazioni del display.

Gestione dei file

Accedere a gestione file:

Premere il pulsante di riproduzione e poi il pulsante di impostazioni. Con i pulsanti a freccia si può accedere alle seguenti funzioni:

Proteggere immagine i video da cancellazione indesiderata. Cancellare immagine o video. Formattare scheda SD (si cancellano tutti i dati salvati).

Per realizzare la funzione, seguire le istruzioni sul display.

Caricabatteria

Utilizzare una presa da 230 V:

- Usare esclusivamente il caricabatteria e cavo USB incluso nella fornitura
- Utilizzare il cavo USB e collegare il dispositivo a un PC o portatile
- Il led rosso si illumina durante la ricarica. Con il collegamento USB l'indicazione si spegne una volta terminata la ricarica.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Non appare nessuna immagine sul display dopo l'accensione	Collegare il caricabatteria all'endoscopio.
Nessuna immagine ma con lettere nel display dopo l'accensione	Rimuovere la sonda e collegarla di nuovo
Non si possono registrare immagini/video e le impostazioni non hanno effetto	Introdurre una scheda Micro SD.
Il display indica "Per favore formattare la scheda SD"	Introdurre un'altra scheda SD, con maggiore qualità.
I pulsanti non funzionano	Resettare il dispositivo, spegnere e riaccendere.

6. Smaltimento

Per il loro contenuto tossico, non si devono gettare le batterie nella spazzatura domestica ma devono essere depositate nei siti idonei per lo smaltimento.

Se ci consegna lo strumento noi ce ne potremo disfare nel modo corretto o potremmo riutilizzarlo, oppure consegnarlo a un'impresa di smaltimento rispettando la normativa vigente.

Può inviarlo a:

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878/B Int. 6
55010 Gragnano – Capannori (LU)
Italia

Contatti

Per ulteriori informazioni sul nostro catalogo di prodotti o sui nostri prodotti di misura, si metta in contatto con PCE Instruments.

Per posta:

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878/B Int. 6
55010 Gragnano – Capannori (LU)
Italia

Per telefono:

Italia: +39 0583 975 120

ATTENZIONE: “Questo strumento non dispone di protezione ATEX, per cui non deve essere usato in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione (polvere, gas infiammabili).”

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE
und RoHs zugelassen.